



# RU

Крисом Дисспейном

---

Мартен.

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Спасибо, Брэд. Спасибо, Крис.

Итак, прощаясь с Крисом, мы прощаемся с последним действующим членом Правления, занимавшим эту должность на протяжении всего первого раунда создания новых TLD и передачи координирующей роли; с тем, кто играл активную роль на заре существования ICANN и с самого начала с энтузиазмом и убежденностью способствовал тому, чтобы все это работало.

Почти всем известно о роли Криса Дисспейна в привлечении национальных доменов верхнего уровня в мир ICANN еще до того, как он вошел в состав Правления, но мало кто понимает, через что ему пришлось пройти, чтобы добиться этого, и немногие понимают, что участие национальных доменов в тот момент обеспечило легитимность ICANN. Я предлагаю вам посмотреть посвященное этой борьбе видеоинтервью с Крисом в рамках проекта «История ICANN». Это откроет вам глаза на критический период в истории ICANN.

Крисом Дисспейном

# RU

---

За время своего девятилетнего пребывания в Правлении Крис успел поработать председателем и участником десятков комитетов Правления, рабочих и экспертных групп. Он также с 2017 по 2019 год был заместителем председателя Правления и в этой должности, среди прочего, выполнял обязанности представителя Правления при передаче координирующей роли в исполнении функций IANA и совсем недавно при проведении EPDP.

Это заседание о нем, поэтому буду краток. Что абсолютно очевидно, так это то, что Крис заботится об ICANN, и я признателен ему за конструктивный вклад и готовность делиться опытом. Он всегда был готов помочь, внести свои предложения и свой личный вклад в улучшение ситуации или работы.

Так что, Крис, ваши выдающиеся заслуги не скоро забудутся. Вы принесли огромную пользу. Поэтому от имени Правления ICANN благодарю за все хорошее, что сделано вами для глобального интернет-сообщества. Несомненно, мы еще встретимся и после завершения этой недели.

Музыка — ваша первая любовь. И, знаете, «вы можете освободить номер в любое время, но никогда не сможете уйти». Прошу вас.

# RU

Крисом Диспейном

---

**БРЭДУАЙТ:** Большое спасибо, Мартен.

Как упомянул Мартен, список заслуг Криса перед Правлением и ICANN в целом очень широк. Его самоотверженный труд помог ICANN занять прочное положение как внутри экосистемы интернета, так и за ее пределами.

И теперь я хотел бы передать микрофон Йорану Марби (Göran Marby), президенту и генеральному директору ICANN, который желает сказать пару слов.

Йоран.

**ЙОРАН МАРБИ:** Спасибо. Крис был фактически одним из первых членов Правления ICANN, с кем я познакомился, когда в 2015 году начал обсуждать с Правлением возможность (невнятно) президента и генерального директора. По сути, именно он сказал мне, что только сумасшедший согласится на эту работу. И я думаю, что общение с ним на протяжении многих лет доказало правоту его слов.

# RU

Крисом Дисспейном

---

Но я искренне хочу поблагодарить Криса за всю его поддержку, все его терпение, все его знания, которыми он делился со мной на протяжении многих лет.

Когда он занимал должность заместителя председателя Правления ICANN, то, по словам Шерина, отвечал за мое счастье, и это был очень счастливый год.

Крис, процитирую: «Вы думаете, что можете уйти, но мы вернем вас в том или ином качестве». Насколько я понимаю и готов поспорить, сейчас разные группы сообщества ICANN соревнуются за право заполучить вас.

Спасибо, мой друг. Это истинное удовольствие.

БРЭД УАЙТ:

Спасибо, Йоран.

Прежде чем начать интервью с Крисом Дисспейном, во имя полной прозрачности должен признаться, что мы с Крисом хорошие друзья. Мы впервые встретились вскоре после того, как ICANN наняла меня более десяти лет назад.

Я хочу рассказать вам историю о Крисе, которая произошла в те первые дни, потому что она, по-моему, очень хорошо его характеризует.

Крисом Дисспейном

# RU

---

В 2009 году меня взял на работу в недавно открывшемся офисе ICANN в Вашингтоне основатель и руководитель этого офиса, австралиец по имени Пол Левинс (Paul Levins). Те, кто уже давно в ICANN, возможно, его помнят.

Вскоре после того, как я приступил к работе, Правление ICANN наняло нового генерального директора, и Левинс отошел от дел. Таким образом, новый генеральный директор мог нанять свою собственную команду руководителей, что, как многим известно, является обычной практикой.

Итак, в 2009 году, когда проходила ICANN36 в Сеуле, Левинс уже объявил о своем предстоящем уходе, но еще не покинул корпорацию. Эта конференция, ICANN36, должна была стать для него последней.

Что меня тогда удивило как новичка в ICANN, так это то, что никто, никто из руководителей, ни новый генеральный директор, ни члены Правления, никто публично не объявил о его уходе, не говоря уже о признании его заслуг перед корпорацией. Некоторые боялись, что если они так поступят, это не понравится новому генеральному директору, поэтому наступило полное страха молчание.

Но Крис Дисспейн не ведал страха. Во время публичного форума Дисспейн подошел к микрофону, чтобы подробно

Крисом Дисспейном

# RU

---

рассказать о заслугах Левинса перед корпорацией, в том числе о его успешных переговорах с правительством США, результатом которых стал документ «Подтверждение обязательств», предшествовавший передаче координирующей роли в исполнении функций IANA.

Крис сказал, что об ICANN как организации сложилось бы не очень лестное мнение, если бы Левинс ушел без признания его заслуг. Он был единственным, кто так поступил. И выступление Криса вызвало бурную овацию.

После заседания я догнал Криса в коридоре, представился и поблагодарил за добрые слова в адрес моего начальника. За этим последовала 11-летняя дружба.

Я рассказал эту историю, поскольку она многое говорит о том, что Крис заботится не только о решении бесчисленного множества проблем, с которыми сталкивается ICANN, но в первую очередь о людях, которые делают ICANN такой, какая она есть.

В те далекие дни Дисспейн всегда заглядывал на конференциях в комнату персонала, чтобы поболтать с уставшими и раздраженными сотрудниками. На самом деле

Крисом Дисспейном

# RU

---

он не говорил о том, как сильно заботится о нас. Об этом говорили его действия.

Крис отнюдь не лишен недостатков, хотя, вероятно, оспорил бы это утверждение, но он признает важность уважительного отношения к людям.

Итак, Крис, я не знаю, что еще хорошего можно сказать о тебе. Давай просто остановимся на этом и перейдем к интервью?

КРИС ДИССПЕЙН:

Ты продемонстрировал, что у меня есть недостатки, Брэд. Если бы их не было, разве ты числился бы в моих друзьях?

[Смех]

БРЭД УАЙТ:

Ладно. Тогда, пожалуй, продолжим. Думаю, мы перейдем к интервью.

Как отметил Мартен, возможно, ты больше всего известен в сообществе как человек, который способствовал привлечению национальных доменов в мир ICANN. Расскажи о своих усилиях в этой области.



# RU

Крисом Дисспейном

---

КРИС ДИССПЕЙН:

Ну, во-первых, нужно сказать, что это не только моя заслуга. Над этим работало много людей. Барт Босвинкель (Bart Boswinkel) из Нидерландов, Берни Теркотт (Bernie Turcotte) из Канады, Питер Денгейт Траш (Peter Dengate Thrush) из Новой Зеландии. Не только я. Но задача состояла в том, чтобы убедить сообщество ccTLD, которое в то время было настроено весьма скептически, что ccTLD было бы полезно иметь свою организацию поддержки в структуре ICANN. И это было сложно и трудно сделать, учитывая, что большинство национальных доменов в ICANN стремилось к тому, чтобы ничего не произошло.

Поэтому, да, я имею ввиду... при всем желании нельзя сказать, что я занимался этим в одиночку, но это было... это было трудное время, особенно потому, что также полным ходом шел проект ICANN 2.0, и это было частью реструктуризации ICANN... проект ICANN 2.0, который привел к появлению у национальных доменов своей организации поддержки. И, конечно, теперь мы занимаемся проектом ICANN 3.0. Так что ситуация снова изменилась.

# RU

Крисом Дисспейном

---

**БРЭД УАЙТ:**

По-моему, ты... Я поговорил с достаточным количеством людей в сообществе, я высоко оцениваю твои слова, но мне кажется, что ты немного скромничаешь. Я знаю, что ты были главной силой, благодаря которой это произошло.

Ты говорил, что одно из твоих ярких воспоминаний — это длившаяся больше недели работа в качестве представителя Правления с юридическим отделом ICANN и независимыми юристами, направленная на закрепление рекомендаций Рабочей группы сообщества и Сквозной рабочей группы сообщества в новом Уставе. Почему ты этим так гордишься, Крис?

**КРИС ДИССПЕЙН:**

Ну, я не... Я очень давно не занимался юриспруденцией, хотя у квалифицированного юриста правоповедение всегда остается в крови. Таким образом, отчасти это было связано с трудной для меня задачей размять свои «правовые мускулы» после длительного периода бездействия. Но также, по-моему, доверие... я хочу сказать, что любому следует стремиться оправдать доверие, оказанное сообществом и Правлением. Бекки Берр (Becky Burr) представляла сообщество, а я был представителем Правления. Кроме того, участвовали специалисты из юридического отдела ICANN и

# RU

Крисом Дисспейном

---

компании Jones Day, внешнего юрисконсульта ICANN, а также юристы из числа участников сообщества. Все они горячо обсуждали эти положения Устава, находясь в одной комнате.

И я думаю, что для меня такое поручение было большой честью, особенно с учетом огромной важности Устава для ICANN.

Я ни на секунду не сомневаюсь, что те, кто знаком с прежними положениями Устава и понимает актуальные проблемы в отношении некоторых установленных сроков для действий наделенного полномочиями сообщества, будут сожалеть о том дне, когда дали нам свободу. Но они такие, какие есть, и я просто считаю, что поручение помочь в этом деле было для меня большой честью.

**БРЭД УАЙТ:**

Крис, у тебя есть какие-либо сожаления после девяти лет работы в Правлении и 20 лет работы в корпорации?

**КРИС ДИССПЕЙН:**

Для ответа на этот вопрос мне потребовалось бы больше времени, чем у нас есть. Поэтому ограничусь тем, что и так известно... хотя ты скажешь, что это клише... все дело в

---

# RU

Крисом Дисспейном

---

людях, и люди важнее всего. И поэтому все мои сожаления относятся к тем временам, когда я недостаточно уважительно относился к взглядам других людей и, возможно, был грубым и вспыльчивым. Эти недостатки есть не только у меня. Но именно о них я сожалею.

У меня нет сожалений по поводу проделанной нами работы. У меня нет сожалений по поводу предпринятых нами усилий. На самом деле я довольно давно узнал, что люди очень плохо распознают, когда что-то сделано действительно хорошо, но очень хорошо распознают, когда что-то сделано плохо. И я предлагаю нам всем просто помнить о том, какие мы замечательные, раз добились таких результатов в своей работе.

Так что для меня это не сожаление, а необходимые меры.

БРЭД УАЙТ:

Значит, я могу считать себя замечательным?

КРИС ДИССПЕЙН:

Ну, из каждого правила есть исключения.

[Смех]

# RU

Крисом Дисспейном

---

**БРЭД УАЙТ:** Я уже упоминал конференцию 2009 года в Сеуле. На ней Правление одобрило ускоренную процедуру рассмотрения заявок на регистрацию национальных IDN-доменов верхнего уровня.

Ты активно участвовал в этой работе. Расскажи нам об этом.

**КРИС ДИССПЕЙН:** Это было... я уже рассказывал эту историю и прошу прощения у тех из вас, кто ее слышал.

Мы присутствовали на собрании APTLD в Абу-Даби. Это было в 2007 году. И Терезе Суайнхарт, Янису Карклинсу и мне, сидящим в этом зале, стало совершенно ясно, что у присутствующие полны энтузиазма, по крайней мере те, кто говорил по-арабски, возможно, и остальные...

Я получаю сообщения, Брэд, что люди не видят мой зеркальный шар. Я изменю положение камеры... вот так. Вот зеркальный шар для тех, кто хочет его видеть.

**БРЭД УАЙТ:** Мне нравится.

# RU

Крисом Дисспейном

---

**КРИС ДИССПЕЙН:** Извините. Приношу свои извинения тем, кто хотел его видеть.

Янис, Тереза и я ощутили огромную заинтересованность аудитории в создании интернационализированных доменных имен.

И всеми техническими аспектами занималось техническое сообщество, как и положено. Но со стороны политики ничего не происходило. И поэтому мы решили, что... мы трое тогда прикинули, что, вероятно, сумеем найти способ, чтобы хотя бы у ccTLD, в отличие от gTLD, была процедура, позволяющая интернационализированным доменным именам существовать в пространстве ccTLD, и что мы могли бы сделать это быстрее обычного процесса разработки политики.

Поэтому мы начали работу над ускоренной процедурой. И это была, по сути, если не первая, то определенно одна из первых сквозных рабочих групп сообщества, потому что мы сумели привлечь к участию представителей GAC, GNSO, At-Large и SSAC. Таким образом, это была по-настоящему сквозная рабочая группа сообщества, хотя ускоренная процедура относилась только к ccTLD или ccNSO.

# RU

Крисом Дисспейном

---

Да, для многих она была невероятно важна. Был огромный энтузиазм. И радость... я хочу сказать. Я с полным основанием употребляю это слово. Люди выразили огромную радость, когда мы это сделали. И это подтверждается тем фактом, что в том зале в Сеуле, когда Правление одобрило процедуру, участники стоя бурно приветствовали принятое решение. И это было потрясающе.

БРЭД УАЙТ:

Я помню ту конференцию. Я был на том собрании. И я никогда не видел такого оживления в зале, ни на одной конференции ICANN.

Мне хотелось бы узнать, когда была предложена ускоренная процедура, когда она находилась на рассмотрении, насколько сильным было противодействие?

КРИС ДИССПЕЙН:

Нет, сильного противодействия не было. Были опасения, что... прежде всего, в некоторых gTLD были опасения, что у национальных доменов появится конкурентное преимущество.

В техническом сообществе были опасения по поводу того, что мы, возможно, слишком торопимся, и проблемы сходства до степени смешения не будут решены, и так далее. И я

# RU

Крисом Дисспейном

---

отношусь с уважением к этим опасениям. По-моему, это... по-моему, мы в общем-то нашли золотую середину. Я знаю, что некоторые с этим не согласны. Но я думаю, что мы нашли золотую середину и удовлетворили потребность, в то же время сведя технические проблемы к минимуму.

**БРЭД УАЙТ:**

Крис, конечно, в период твоей работы в ICANN были и более светлые моменты. И недавно я узнал от тебя об одном таком моменте, когда ты потерял новый сотовый телефон на конференции ICANN в Кейптауне в 2004 году, то есть 16 лет назад.

Расскажи нам эту историю.

**КРИС ДИССПЕЙН:**  
воспоминаний.

Ладно. Это одно из моих... это одно из моих незабываемых воспоминаний.

Это произошло в Кейптауне. Гостиница находилась рядом с каналом. И я не помню, выходил ли я из речного такси или садился в речное такси, но мой новенький блестящий телефон Motorola RAZR — люди определенного возраста помнят, насколько модной была модель Motorola RAZR в те дни, и я приношу извинения пользователям Nokia —

---



# RU

Крисом Дисспейном

---

выскочил из моей руки, отскочил от бетона и оказался в канале.

И таксист, водитель речного такси очень любезно тут же сорвал с себя рубашку и нырнул в канал в отчаянной попытке найти мой телефон. А я поступил довольно глупо: последовал за ним, хотя и не нырнул, а осторожно спустился в воду.

И только пробыв в канале около десяти минут, я понял, что стою по пояс в воде в канале, в Южной Африке и... это, пожалуй, не самый разумный поступок перед началом конференции ICANN.

Я вышел и купил себе новый телефон.

БРЭД УАЙТ:  
RAZR.

Должно быть, тебе очень понравился тот телефон Motorola

КРИС ДИССПЕЙН:

Да. Тот телефон Motorola RAZR мне очень понравился. Да, действительно.

Это от ICANN?

# RU

Крисом Дисспейном

---

>> Мне поручили передать это тебе.

КРИС ДИССПЕЙН: Я получил подарок.

БРЭД УАЙТ: Открой коробку перед камерой, чтобы мы увидели, что там внутри.

КРИС ДИССПЕЙН: Ну, видимо, Брэд, это дали мне по твоей просьбе. Так что содержимое коробки вызывает у меня опасения.

БРЭД УАЙТ: Это сюрприз. Давай рискнем. Испытай судьбу.

КРИС ДИССПЕЙН: Ладно. Давай так и сделаем. Здесь блестящая мишура и все такое. Это замечательно.

О, пузырьчатая упаковка.

# RU

Крисом Дисспейном

---

**БРЭД УАЙТ:** Тебе пригодится пузырчатая упаковка, приятель.

**КРИС ДИССПЕЙН:** (Смеется) О боже! Не верю своим глазам. О, это потрясающе.

**БРЭД УАЙТ:** Не мог бы ты поднять повыше.

**КРИС ДИССПЕЙН:** О, это необычно.

Смотрите. Это Motorola RAZR. О боже.

**БРЭД УАЙТ:** Он подержанный. Ему 16 лет, разумеется, он подержанный.

**КРИС ДИССПЕЙН:** Это очень и очень впечатляет. Спасибо, я просто потрясен.

**БРЭД УАЙТ:** Хочу, чтобы ты знал, что мы обратились за помощью к южноафриканской группе спасателей на воде, чтобы доставить тебе этого малыша.

# RU

Крисом Дисспейном

---

Но я предлагаю отныне пользоваться этим водонепроницаемым полиэтиленовым пакетом, просто на всякий случай.

**КРИС ДИССПЕЙН:** Он... был в полиэтиленовом пакете. Я собираюсь его проверить. Я проверю его, уронив в ванну сегодня вечером. Как насчет этого?

**БРЭД УАЙТ:** Очень хорошо. Очень хорошо.

**КРИС ДИССПЕЙН:** Огромное спасибо. Это просто прекрасно. Я буду его беречь.

**БРЭД УАЙТ:** Пожалуйста, мой друг. Власти ЮАР просили меня передать, что советуют не ввозить его в страну, когда ты туда приедешь.

**КРИС ДИССПЕЙН:** Понятно. Обещаю, что не стану этого делать.

# RU

Крисом Дисспейном

---

**БРЭД УАЙТ:**

Мы беседуем на легкие темы. Какие твои самые яркие воспоминания? Я знаю, что у тебя очень много друзей, с которыми ты видишься или часто видишься только на конференциях ICANN. Ты можешь поделиться своими самыми яркими и светлыми воспоминаниями такого рода?

**КРИС ДИССПЕЙН:**

В былые времена, разумеется, было немного проще встречаться с людьми на конференциях ICANN, потому что людей было меньше. И у меня была постоянная... в то время, когда Диана Шрёдер (Diane Schroeder) занимала должность CFO, а затем и другие должности в ICANN... у меня была постоянная договоренность о проведении на конференции ICANN одного вечера под названием «уведи Диану из офиса». И мы собирали за одним столом 12 или 15 человек и ужинали просто для того, чтобы она могла уйти из конференц-центра и поесть.

И некоторые из таких вечеров — драгоценные для меня воспоминания, ужин на крыше... который был у нас Марракеше. Конечно, в более поздние годы, Брэд, как ты помнишь, мы изредка устраивали мальчишники в различных питейных заведениях. Хотя ты всегда был белой вороной, потому что не пьешь вино. Предпочитаешь мартини.

# RU

Крисом Дисспейном

---

Но ты затронул, пожалуй, самый важный момент, который касается людей и дружбы. Как я уже сказал, да, это клише, но оно важно. Люди играют значимую роль. И приятно иметь возможность знакомиться и встречаться с людьми. Даже в том случае, когда это удастся сделать только удаленно, увидеть людей со всего мира. В этом есть что-то особенное. И это познавательно.

Я говорю намного медленнее, чем раньше, так как очень давно понял, что не все могут воспринимать речь с той скоростью, с какой говорят носители английского языка. Речь идет... о международном... о людях, с которыми вы встречаетесь на международном уровне, о людях из самых разных стран мира, у которых есть одна общая черта... у них может быть много общего, но одна вещь определенно их объединяет — это сфера деятельности ICANN. Это очень и очень особая вещь, которой все мы должны дорожить.

БРЭД УАЙТ:

Интересно.

Крис, когда мы готовились к этому заседанию... и сейчас я собираюсь поставить своего режиссера Теда в затруднительное положение и посмотреть на быстроту его реакции... когда мы готовились к этому заседанию, то

# RU

Крисом Дисспейном

---

наткнулись на несколько фотографий. Касательно них у меня есть несколько вопросов к тебе.

На этом кадре, который явно является неудачной попыткой представить тебя ангелочком, похоже, ты сказал что-то, что очень огорчило ангела.

КРИС ДИССПЕЙН:

Нет, по-моему, ангел и раньше так выглядел. Хотя у меня нет полной уверенности.

Я не помню. Думаю... ну, я знаю, что снимок сделал один из участников, и в какой-то момент эта фотография стала мемом, по-моему. Хотя я не знаю точного смысла слова «мем». Но это не важно.

Если тщательно поискать в интернете, то можно найти целый ряд фотографий, где изображены некоторые члены Правления ICANN, в том числе я, в интересных ситуациях из-за того, что фон обычно находится сзади.

Есть фотография, на которой у меня дымится голова. Или, по крайней мере, создается такое впечатление.

Так что нет. Но согласен, мне очень нравится эта фотография с ангелом.

# RU

Крисом Дисспейном

---

**БРЭД УАЙТ:** Я действительно видел, как у тебя в реальной жизни из головы идет дым.

**КРИС ДИССПЕЙН:** В реальной жизни, да, действительно.

**БРЭД УАЙТ:** Позволь задать вопрос о следующем снимке, где ты очевидно оцениваешь (невнятно), как поступить с GDPR.

Это часть твоего обычного мыслительного процесса? Потому что ты явно глубоко задумался.

**КРИС ДИССПЕЙН:** Важно понимать, что решения не принимаются Правлением на лету. Мы все принимаем... мы принимаем эти решения после очень и очень внимательного рассмотрения. И каждый член Правления по-своему размышляет об этих делах и принимаемых решениях. Мой способ — лежать публично на стульях и фотографироваться.

**БРЭД УАЙТ:** Крис, у нас... у нас заканчивается время. Придется закрыть это заседание.

---



# RU

Крисом Дисспейном

---

Ты хочешь напоследок что-то добавить?

КРИС ДИССПЕЙН:

Нет, кроме как сказать, что я все еще в составе Правления до четверга. И это хорошо.

Я уважительно отношусь к каждому члену этого сообщества. Мне очень нравилось работать со всеми.

Не имею понятия как будут развиваться события дальше. Не знаю, вернусь ли я в другом качестве или нет. Не имею ни малейшего понятия. Но спустя 20 лет я твердо могу сказать, что это был прекрасный жизненный путь и замечательная работа. Я получил огромное удовольствие и очень надеюсь, что так или иначе мы снова встретимся друг с другом.

БРЭД УАЙТ:

Спасибо, Крис.

Я должен добавить, что...

КРИС ДИССПЕЙН:

Спасибо.

---

# RU

Крисом Дисспейном

---

**БРЭД УАЙТ:**

...Крис написал в статью о нескольких наиболее запомнившихся ему событиях в ICANN за последние 20 лет. Она будет опубликована в четверг на сайтах icann.org и CircleID. Я предлагаю вам ознакомиться с ней. Мы коснулись некоторых из этих воспоминаний на сегодняшнем заседании, но все же эта статья заслуживает внимания.

Крис, твой вклад в ICANN сделал корпорацию намного богаче, чем она была бы без тебя. Спасибо за это.

**КРИС ДИССПЕЙН:**

У меня есть... у меня есть просьба, прежде чем мы закончим, и я был бы очень признателен... не знаю, слышат ли меня технические специалисты. Но если можно сделать копию чата, за которым я следил в фоновом режиме, но не смог прочитать сообщения, поскольку был слишком занят разговором с Брэдом, и я знаю, что чат исчезнет в момент закрытия этой встречи, если можно сделать копию этого чата, чтобы я мог прочитать сообщения, я был бы очень признателен.

Спасибо.

**БРЭД УАЙТ:**

Мы посмотрим, можно ли это сделать, Крис.

Крисом Дисспейном

# RU

---

Ты...

**КРИС ДИССПЕЙН:** Если ты не сможешь, Брэд, никто не сможет.

**БРЭД УАЙТ:** Ну вот! Это не так, ну да ладно.

Твой вклад в ICANN сделал корпорацию намного богаче, чем она была бы без тебя. Спасибо за это.

И прежде всего...

**КРИС ДИССПЕЙН:** Спасибо, коллега.

**БРЭД УАЙТ:** ...спасибо за дружбу.

**КРИС ДИССПЕЙН:** Спасибо, коллега. Благодарю.

**БРЭД УАЙТ:** Хорошо, мой друг. Удачи!

# RU

Крисом Диспейном

---

На этом мы закрываем заседание.

Спасибо всем.

**[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]**